

Robert A. Armour

# Dioses y mitos del Antiguo Egipto



**Alianza** editorial  
El libro de bolsillo

Título original: *Gods and Myths of Ancient Egypt*  
Traducción de Antonio Pérez Largacha

Dibujos de Elizabeth Rodenbeck  
Fotografías de Edwin C. Brock

Primera edición: 2004  
Segunda edición: 2014  
Séptima reimpresión: 2022

Diseño de colección: Estrada Design  
Diseño de cubierta: Manuel Estrada  
Ilustración de cubierta: Anubis (detalle del vestíbulo de la tumba de Horemheb,  
Valle de los Reyes, Luxor)  
© AGE Fotostock / DEA / G. Dagli Orti

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la Ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes reprodujeren, plagiaren, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la preceptiva autorización.

© de la traducción: Antonio Pérez Largacha, 2004  
© 1986, 2001 by The American University in Cairo Press  
© Alianza Editorial, S. A., Madrid, 2004, 2022  
Calle Juan Ignacio Luca de Tena, 15  
28027 Madrid  
[www.alianzaeditorial.es](http://www.alianzaeditorial.es)



PAPEL DE FIBRA  
CERTIFICADA

ISBN: 978-84-206-8328-7  
Depósito legal: M. 31.016-2013  
Printed in Spain

Si quiere recibir información periódica sobre las novedades de Alianza Editorial,  
envíe un correo electrónico a la dirección: [alianzaeditorial@anaya.es](mailto:alianzaeditorial@anaya.es)

# Índice

|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| 13 | Agradecimientos                 |
| 17 | Prefacio                        |
| 23 | 1. Historias mitológicas        |
| 28 | 2. La Gran Enéada de Heliópolis |
| 36 | Ra                              |
| 45 | Shu                             |
| 48 | Tefnut                          |
| 51 | Geb                             |
| 54 | Nut                             |
| 59 | Osiris                          |
| 65 | Isis                            |
| 71 | Seth                            |
| 76 | Nephthys                        |
| 80 | 3. Las aventuras de Ra          |
| 81 | El viaje diario de Ra           |
| 84 | El dios sol y el fénix          |
| 87 | Ra como padre real              |
| 89 | Ra en sus años declinantes      |
| 92 | El nombre secreto de Ra         |

- 98 4. Las aventuras de Osiris e Isis  
99 El asesinato de Osiris  
102 La búsqueda del cuerpo de Osiris por Isis
- 120 5. Horus
- 130 6. La batalla de Horus y Seth  
131 La versión épica (brevemente contada)  
135 La versión satírica
- 144 7. Hathor  
145 La destrucción de la humanidad  
152 El Festival del Matrimonio Sagrado
- 157 8. La Tríada de Menfis  
159 La teología menfita  
162 Ptah  
164 Ptah como protector real  
167 Sekhmet  
170 Nefertem  
172 Imhotep
- 179 9. La Tríada de Tebas  
180 Amón  
185 Amón-Ra como padre divino  
191 Mut  
192 Khonsu
- 198 10. Thoth y Maat  
199 Doctrina de la creación en Hermópolis  
202 Thoth

## Índice

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| 206 | El Libro de Thoth                |
| 211 | Maat                             |
| 215 | La ceguera de la verdad          |
| 221 | 11. Anubis                       |
| 225 | El Cuento de los Dos Hermanos    |
| 234 | 12. Tres dioses de la fertilidad |
| 234 | Hapi                             |
| 238 | Khnum                            |
| 242 | Min                              |
| 247 | 13. Conclusión                   |
|     | Apéndices                        |
| 253 | Glosario                         |
| 275 | Los dioses                       |
| 283 | Breve cronología                 |
| 287 | El antiguo calendario egipcio    |
| 291 | La experiencia de la mitología   |
| 293 | Museos                           |
| 301 | Bibliografía                     |
| 307 | Índice analítico                 |



*Para Elizabeth  
y su familia,  
Duane, Brandon,  
Shane, Will y Roger*





# Agradecimientos

Mis agradecimientos más sinceros a:

John Rodenbeck y Jill Kamil: que Thoth, como autor divino y editor inspire sus esfuerzos.

A mis maravillosos estudiantes en las universidades de al-Azhar y 'Ain Shams en El Cairo: que puedan continuar la tradición establecida en la biblioteca de Ra en Heliópolis en tiempos pretéritos.

A mis innumerables guías en museos, tumbas y templos en Egipto: que Horus, el guía final del mundo subterráneo, les recompense a todos ellos.

A Leandra Garrett Armour y Elizabeth Pope Armour por compartir estas historias y ofrecer consejo sobre la forma de volver a narrarlas: que las Grandes Madres Hathor, Isis y Mut las nutran y amen.

A Alison Baker por su perspicacia, entusiasmo y ayuda en el glosario: que comparta junto a Hathor amor, belleza y sabiduría para siempre.

A mis colegas americanos Walter Coppedge, Elizabeth Reynolds y George Longest por leer el manuscrito e intentar mantener mis ideas e inglés claros: que Ptah como creador y artista bendiga su labor en beneficio de sus colegas y, especialmente, de los estudiantes.

A Connie Lilly, Win Harrison y Randy Anderson del servicio académico de informática de la Virginia Commonwealth University, que me enseñaron a utilizar un procesador de datos: que Thoth les proporcione sus bendiciones por estepreciado avance en los misterios y magia de la escritura.

Al personal de la comisión Fulbright en El Cairo, que me prestaron un apoyo y unos recursos sin los que este libro nunca podría haber sido escrito: que Anubis, el perro guardián de todos aquellos que sirven a otros, les proteja.

A todos mis amigos en El Cairo, en especial a Norm Gary y a los Kritskys, que siempre estuvieron buscando algún libro que necesitaba y tenían tiempo para escuchar alguna historia maravillosa que tenía que relatarles: que Osiris les proporcione cerveza y vino para hacer agradables sus días y noches.

A la Agencia Internacional de Comunicaciones, al Consejo para el Intercambio Internacional de Profesores y a la Comisión Fulbright de Egipto por concederme un año para enseñar y aprender en Egipto: que todos los dioses encuentren fondos para ofrecer a otros las experiencias que he tenido.

## Agradecimientos de la segunda edición

Quiero mostrar un especial agradecimiento por su trabajo en la segunda edición a Mary Knight, Kelly Zaug, Edwin Brock y Elizabeth Rodenbeck.



# Prefacio

Durante casi tres décadas como profesor de literatura y cine desarrollé un interés por profundizar en la mitología, pero no soy egiptólogo de formación. En el transcurso de una prolongada estancia en Egipto pude comprobar que no existía un libro en el que se recogieran, de una manera accesible, las historias de los dioses del Antiguo Egipto. Encontré que fragmentos de historias estaban dispersas aquí y allí en diferentes textos –algunos religiosos, otros arqueológicos–, y comencé con especial dedicación y placer a recoger las diferentes historias para reunir las en un único libro.

En este esfuerzo estoy profundamente en deuda con los egiptólogos que han realizado importantes trabajos de campo para descubrir los diferentes documentos y monumentos que preservan las historias fragmentadas, que necesitaban de alguien que las reuniera todas juntas. Sin el esfuerzo y trabajo de muchos egiptólogos e

investigadores este libro no podría haberse escrito nunca, y a ellos les concedo todo el crédito por la exactitud que pueda tener.

En el intento de poner al descubierto las historias más interesantes a partir de las fuentes más fiables, he confiado en las obras de los investigadores más cuidadosos y reconocidos. Muchos de los pioneros, como E. A. Wallis Budge, Flinders Petrie y James Frazer, reunieron un material que sigue siendo válido para cualquiera que quiera compilar las historias de la mitología egipcia. Sus interpretaciones se han visto modificadas por la investigación reciente, pero sus pioneras colecciones conservan y reúnen un material importante a partir del cual los investigadores posteriores han podido trabajar e investigar, aunque, en general, me he guiado de los libros más modernos para su interpretación.

Para cualquier estudio de la mitología y religión egipcias, las fuentes fundamentales son los antiguos textos escritos en tiempos faraónicos. Egipto no tuvo un Homero que contara las historias, pero sí algunos de los escritos religiosos más antiguos que existen –aunque fragmentados–, y que han proporcionado a los investigadores un material muy valioso. Los más antiguos son los Textos de las Pirámides, que comienzan a aparecer en torno al 2345 a. C. Estos textos proceden de las inscripciones jeroglíficas que están en las paredes de las pirámides construidas por los reyes de la V y VI dinastías. Los antiguos egipcios pensaban que después de la muerte sus reyes podían necesitar conocer el mundo subterráneo para poder alcanzar la inmortalidad, proporcionándoles esta información grabada en las paredes de las pirámides, como

en la de Unas en Saqqara. Unos pocos siglos más tarde ya no era posible construir una pirámide para cada rey y los textos fueron realizados de una forma menos insigne. Durante el Imperio Medio estas recomendaciones para los reyes y los altos funcionarios, se grabaron en sus sarcófagos, legándonos así los Textos de los Sarcófagos. Pero incluso este procedimiento dejó de ser práctico y los sacerdotes recurrieron a copiar los textos en rollos de papiro, que podían ser dibujados y depositados en el interior del sarcófago o de la tumba. La información reunida en estos rollos de papiros conforma el famoso y conocido Libro de los Muertos, que data de comienzos del Imperio Nuevo (c. 1567-1320 a. C.). A pesar de su nombre, no es un único libro, sino una compilación de numerosos textos que, incluso leídos y analizados en conjunto, no contienen una teología o mitología sistemática.

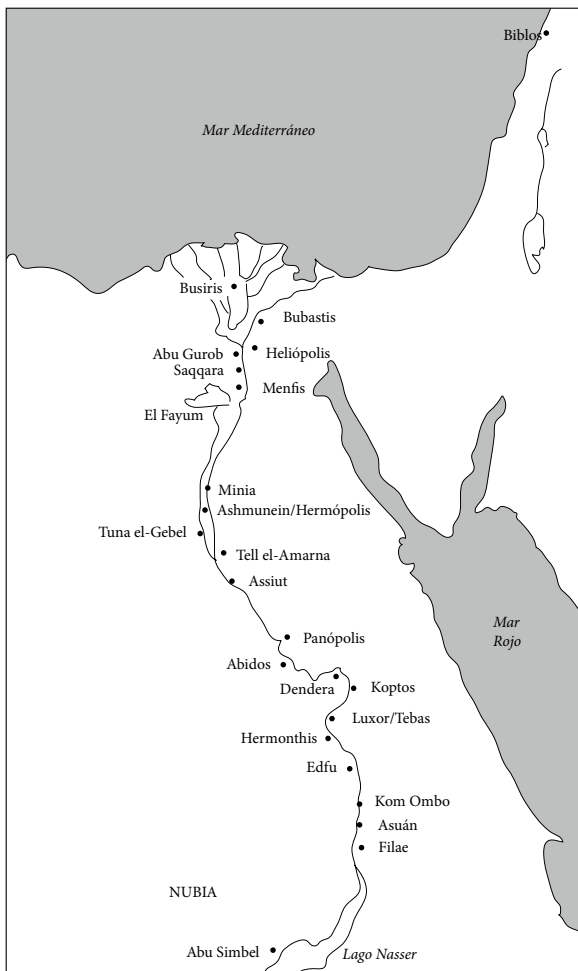
Esta variedad de fuentes nos han preservado fragmentos de la religión y la mitología del Antiguo Egipto, pero en modo alguno nos ofrecen una visión tan detallada como en el caso de los escritos griegos o romanos. Por ello, incluso mitos como el de Osiris e Isis serían en gran medida ininteligibles partiendo de las precarias y parciales referencias de los textos egipcios.

Los jeroglíficos de pirámides, sarcófagos y rollos de papiro han sido compilados y traducidos principalmente en obras del siglo XIX o comienzos del siglo XX, citándose junto a otras fuentes en la bibliografía. (Los lectores podrán darse cuenta de que en este estudio se ha modernizado el lenguaje de estas traducciones.)

Siempre que ha sido posible, la ortografía de los nombres propios egipcios, así como la cronología de la historia

egipcia, sigue la utilizada por Manfred Lurker en *The Gods and Symbols of Ancient Egypt: An Illustrated Dictionary*. Tanto los nombres como las fechas de Lurker siguen siendo objeto de discusión, pero su libro constituye una guía de referencia para mis decisiones, aunque seguirla en todo momento no resulta práctico.





Mapa del Antiguo Egipto mostrando los lugares más importantes mencionados en el texto. El lago Nasser, construido en tiempos modernos, se ha añadido como localización.



# 1. Historias mitológicas

Al atardecer el nenúfar cierra su flor y arrastra el capullo bajo la superficie del agua, tan profundamente que no puede ser alcanzado ni con la mano. Al amanecer los rayos del sol lo impulsan nuevamente a la superficie donde se abre con toda su belleza. Este ciclo llevó a que los primeros egipcios relacionaran a esta flor con la llegada del sol. Uno de los mitos de la creación, que perdura solamente en parte, narra que el mundo era un mar sin límites donde todo era oscuridad antes de que existiera vida. Más allá de los límites de este mar emergió una gran flor de loto resplandeciente que proporcionó tanto luz como fragancia al mundo. El loto se convirtió en un símbolo del sol, ya que él mismo parecía brotar del caos, de las aguas oscuras, cada amanecer. Que los pétalos de la flor se irradiaran desde el centro, al igual que flechas de luz del sol, probablemente acrecentó el simbolismo. El loto fue llamado «la fragante flor, el espíritu de Ra», pensándose

que el gran dios del sol se escondía en el interior de la flor. En el Libro de los Muertos hay un encantamiento para que el difunto lo utilizara y poder llegar a convertirse en una flor de loto: los egipcios pensaban que era un símbolo de regeneración por emerger de las profundidades cada mañana. La flor de loto se convirtió en el símbolo político del Alto Egipto, siendo incluido en muchas representaciones de los reyes de la región, al igual que el papiro se convirtió en el símbolo del Bajo Egipto.

Los mitos de esta flor de loto, un símbolo egipcio muy importante desde la Antigüedad hasta nuestros días, son característicos de la mitología de esta antigua cultura. Los misterios de la naturaleza que influían directamente en la vida diaria, en especial el movimiento del sol, se explicaron mediante historias que combinaban los deseos de la humanidad por comprender el origen de todas las cosas como la realidad de unos hechos políticos. El mito del loto ocupó un lugar entre los acontecimientos más importantes de la mitología egipcia: la creación, la regeneración diaria o el rejuvenecimiento del espíritu y, por tanto, también en la política.



El loto, la flor que escondía el espíritu de Ra.

Desde la conquista de Egipto por Alejandro Magno han pasado más de dos milenios, pero las imágenes de los mitos de esta antigua civilización siguen estando presentes. Los turistas que visitan los lugares históricos de Egipto compran reproducciones de Thoth, Anubis, Bes o manifestaciones de otros dioses. En el dólar americano encontramos un ojo y una pirámide –un préstamo masónico del Antiguo Egipto–, y numerosas compañías egipcias (incluyendo la compañía aérea con su logotipo de Horus), utilizan nombres, caras y cartuchos procedentes de la antigua mitología para promocionar sus productos y servicios. Antiguos monumentos de Egipto están presentes en el paisaje urbano de las principales ciudades de Europa y el escritor contemporáneo Norman Mailer utilizó los mitos de Egipto como base para su novela *Noches de la Antigüedad*.

¿Cuál es el poder del mito? Esta palabra procede de un término griego que significa «historia», pero los mitos tal y como los conocemos son más que simples historias populares, son historias con un significado especial para la cultura que las creó. En su libro *El gran código: Una lectura mitológica y literaria de la Biblia*, Northrop Frye define los mitos como «historias que describen a una sociedad lo que es importante que conozca acerca de sus dioses, de su historia, de sus leyes o de su estructura social».

La mitología de un grupo particular de personas –lo que es importante conocer para ellos– se elabora a partir de mitos interrelacionados y entrelazados, aunque en tiempos preliterarios la mitología no fue probablemente percibida unitariamente. De hecho, en la mayoría